

# Общение для установления тесного сотрудничества

В рамках программы Menschen stärken Menschen нам хотелось бы вместе с вами создать пространство для общения. При осуществлении шефства мы стремимся действовать в соответствии с нашими принципами:

- уважение к разнообразию;
- солидарность;
- самоопределение;
- готовность к самоанализу.

Мы убеждены, что получение равноправных возможностей может быть достигнуто только при условии соблюдения этих принципов.



# Мы заинтересовали вас?

Тогда свяжитесь с нами и станьте подопечным или наставником в рамках программы шефской помощи Menschen stärken Menschen.

## Вы можете найти нас здесь

На веб-сайте Паритетного благотворительного союза представлены контактные данные всех организаций, являющихся его членами и предлагающих в его рамках шефскую помощь, а также дополнительную информацию о программе и нашем объединении.



[www.der-paritaetische.de](http://www.der-paritaetische.de)

**Мы оказываем шефскую помощь рядом с вами! Свяжитесь с нами и узнайте о нас больше.**

Гefördert vom:



Bundesministerium  
für Familie, Senioren, Frauen  
und Jugend



## Menschen stärken Menschen



Поддержка шефства в Der Paritätische

Russisch

DEUTSCHER PARITÄTISCHER WOHLFAHRTSVERBAND  
GESAMTVERBAND e. V. | [www.der-paritaetische.de](http://www.der-paritaetische.de)

# Присоединяйтесь и становитесь тандемным партнером!

Вы недавно переехали в Германию или оказались в особенной жизненной ситуации по другим причинам и находитесь в поиске человека, который окажет поддержку в решении текущих задач?

А может вы хотите стать волонтером, выступаящим за тесное сотрудничество и равноправные возможности? Вам уже исполнилось 18 лет, и вы располагаете временем не менее шести месяцев, которые сможете посвятить сопровождению другого человека в решении повседневных задач?

## Тогда присоединяйтесь и становитесь тандемным партнером!

Федеральная программа Menschen stärken Menschen («Люди помогают друг другу стать сильнее») предлагает шефскую помощь, в рамках которой люди оказывают помощь другим и посредством межличностных взаимоотношений способствуют получению равноправных возможностей.

Являясь представителями Немецкого паритетного благотворительного союза, мы объединяем вас в рамках программы как наставников и подопечных, предоставляя возможности для всех. Наставники помогают своим подопечным, например,

## ... после их переезда в Германию:

- в изучении немецкого языка;
- на приемах у представителей органов власти и у врача;
- при заполнении формуляров;
- при посещении детских учреждений;
- при ознакомлении с возможностями для проведения досуга и получения образования;
- в решении повседневных задач;

## ... в сложных жизненных ситуациях:

- при поиске жилья и работы;
- в период перехода от обучения к работе;
- при обучении чтению и выполнении домашних заданий;
- в случае большой нагрузки в семье, например, для родителей, воспитывающих детей в одиночку;
- оказание помощи по преодолению одиночества

## ... и в другие моменты!

Вы сами определяете цель своего шефства. Решение зависит только от ваших желаний и потребностей. Важно то, чтобы вы могли положиться друг на друга и с удовольствием проводить время вместе.

# Мы сопровождаем вас!

Федеральную программу Menschen stärken Menschen реализуют организации, являющиеся членами Немецкого паритетного благотворительного союза, зарегистрированного некоммерческого объединения, почти в 100 центрах в Германии.

Состоящие в штате наших организаций координаторы сопровождают вас с первой встречи и до окончания шефства. В качестве постоянных контактных лиц они помогут вам в решении задач и проконсультируют вас по всем вопросам, касающимся шефства.

Некоторые организации, являющиеся членами союза, а также объединение в целом, проводят семинары и курсы повышения квалификации в самых разных сферах.

Координаторы стремятся к тому, чтобы вы, будучи подопечными или наставниками, остались довольны друг другом.

иллюстрации: Lina Ernst

